

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

### 1. ANTECEDENTES GENERALES

El Contrato 'Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria, Grupo-2', comprende la Habilitación de la infraestructura y la Explotación de los Establecimientos Penitenciarios emplazados en las ciudades de Antofagasta y Concepción.

El Grupo-2 de Explotación de Infraestructura Penitenciaria fue adjudicado mediante Decreto Supremo N° 119, de fecha 02 de febrero de 2010 al proponente Sodexo Chile S.A., una vez publicado en el diario Oficial el 17 de abril de 2010, se da inicio a la Concesión, habiéndose constituido la Sociedad Concesionaria Grupo Dos S.A.

### ANTECEDENTES DEL CONTRATO

Nombre del Contrato	Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria, Grupo 2
Sociedad Concesionaria	Sociedad Concesionaria Grupo Dos S.A.
Inspector Fiscal de Explotación	Sr. Jaime Rodríguez Belmar.
Decreto de Adjudicación.	D.S. MOP N° 119 del 02 de febrero del 2010.
Publicación Diario Oficial	17 de Abril de 2010.
Plazo de la Concesión	30 semestres desde la última autorización de A.P.S.
Fecha de Término de la Concesión	Segundo Semestre Año 2028.
Superficie Construida.	EP Concepción 34.869 mts <sup>2</sup> EP Antofagasta 35.518 mts <sup>2</sup>
Modificaciones del Contrato	Decreto Supremo N°177 de fecha 20 de marzo del 2011
	Decreto Supremo N°235 de fecha 29 de julio del 2013
	Decreto Supremo N° 340 del 07 de julio del 2014.
Asesoría de Inspección Técnica a la Explotación de Obras Concesionadas	Ingenieros Consultores Luis Alejandro Brulé E.I.R.L. 

### Ocupación Establecimiento Penitenciario Antofagasta.

Antecedentes	Antofagasta
Clasificación de Seguridad del Recinto Penitenciario	Mediana
Clasificación por Genero	Hombres
Capacidad Diseño Original (100 %)	1.160
Capacidad Posible de Internos (120%) *	1.392
Población Penal al 31 de mayo de 2016.	1.314
<b>% de Ocupación</b>	<b>113,28%</b>

\* El Numero Diario de Internos (NDI) no podrá exceder al 120 % de la capacidad de Diseño (Compensación del Estado 100 UTM por día) BALI 1.11.3.4

### Ocupación Establecimiento Penitenciario Concepción.

Antecedentes	Concepción
Clasificación de Seguridad del Recinto Penitenciario	Alta
Clasificación por Genero	Hombres
Capacidad Diseño Original (100 %).	1.189
Capacidad posible de internos (120%) *	1.427
Población Penal al 31 de mayo de 2016.	1.213
<b>% de Ocupación</b>	<b>102,02%</b>

\* El Numero Diario de Internos (NDI) no podrá exceder al 120 % de la capacidad de Diseño (Compensación del Estado 100 UTM por día) BALI 1.11.3.4

**Nota:** La información aquí reflejada, es obtenida en base a la información oficial entregada por la Administración Penitenciaria de Gendarmería de Chile a la Inspección Fiscal del Contrato durante el citado periodo y, considera a objeto de determinar el monto a pago del Subsidios Variable a la Operación, todos aquellos internos que pernoctaron en los Establecimientos Penitenciarios del Grupo-2 y que se registren en el Conteo del Desencierro diario realizado por Gendarmería.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

Establecimiento Penitenciario de Concepción



Establecimiento Penitenciario de Antofagasta



### 2. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto objeto de la presente concesión, denominado "Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria Grupo 2", contempla en una primera etapa la Habilitación de la infraestructura, con actividades tales como la ejecución de las instalaciones de seguridad, la provisión de equipamiento estándar, de seguridad y la habilitación de todas las áreas destinadas a la prestación de los servicios, y así también con la operación de cada establecimiento, período durante el cual, la Sociedad Concesionaria debe realizar la mantención y conservación de la infraestructura y la prestación de servicios de Alimentación, Lavandería, Aseo y Control de Plagas, Salud, Reinserción Social y Economato.

### 3. ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS

#### 3.1 EP ANTOFAGASTA

Actualmente el Establecimiento Penitenciario se encuentra en plena fase de operación con la prestación total de los Servicios, con una población penal que utilizó en promedio, en el mes de mayo del presente año, un 113,28% de su capacidad de diseño.

#### 3.1.1 ESTADÍSTICAS SERVICIOS PENITENCIARIOS

##### 3.1.1.1 REINSERCIÓN SOCIAL

Durante el mes de mayo se presentó el avance de las distintas actividades de los internos, correspondientes a los Subprogramas del Servicio de Reinserción Social.

- **Área Psicosocial: Subprograma Atención Social y Psicológica**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Atención Social	256
Atención Psicológica	231
Diagnóstico IGI	56
Atención Familiar	25
Visitas Domiciliarias	129
Taller autocuidado	16

- **Subprograma Adicciones**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Tratamiento Residencial	22
Programación para el Egreso	06
Trabajo con Familias	08
Integración socio ocupacional	22

- **Área Deportiva, recreativa y cultural: Subprograma DRAC**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Celebración fechas especiales	269

- **Talleres Subprograma Social.**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Información sobre beneficios Intrapenitenciarios a internos	368

- **Subprograma Capacitación Laboral.**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Desarrollo de habilidades artesanales	23

- **Talleres Subprogramas Psicológico**

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Taller identidad delictual	109

### • Subprogramas del Área laboral

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Atención Social Internos Trabajadores	13
Programa Trabajador Dependiente	86
Programa Trabajador Independiente	47

### • Subprograma Educacional

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Enseñanza Básica	190
Enseñanza Media (Científico-Humanista)	174
Enseñanza Técnico-Profesional	70
<b>TOTAL</b>	<b>434</b>

### Registro Fotográfico:

Supervisión Capacitación Galpón Industrial N° 3



#### 3.1.1.2 LAVANDERÍA

La formación de hábitos de higiene y la presentación personal son aspectos de gran relevancia para lograr una verdadera rehabilitación y facilitar el proceso de reinserción social.

Enmarcado en esta premisa, disponer de ropa limpia se torna un requisito fundamental. Para esto, la Concesionaria pone a disposición de los internos un completo Servicio de Lavandería que semanalmente atiende sus necesidades dentro de lo establecido en las Bases de Licitación, este servicio contempla el retiro de las prendas de vestir y de cama de los internos desde

los módulos de reclusión y su posterior devolución desde la unidad de lavandería. En dicha unidad las prendas son sometidas a un proceso de lavado, secado y planchado, según corresponda.

El servicio de lavandería en el mes de mayo contó con la siguiente dotación de personal:

Dotación de Personal			
Supervisor	Auxiliar Ext.	Chofer	Total
1	5	1	7

### Cantidad de Ropa Lavada en Kilogramos

Durante el transcurso del mes de mayo, se realizaron fiscalizaciones a los retiros, lavados y entrega de ropa, correspondientes a la población penal, las cuales se totalizaron en Kg.

La Inspección Técnica de Explotación pudo constatar que para el periodo en comento se lavaron **2.840** kilos de ropa para la totalidad de internos que utilizó el servicio.

Adicionalmente la Sociedad Concesionaria informó el número de comandas que los internos enviaron al servicio de lavandería durante el mes en comento, las que en total fueron **1.107** comandas con ropa lavada para un promedio de **221** internos que utilizaron el servicio.

Además se lavaron:

- **637** unidades de ropa de cama, las que corresponden a sábanas y fundas de almohada.

Tabla N°1 muestra el total de kilogramos de ropa lavada por área:

SERVICIO/ÍTEM	TOTAL KILOS
Zona Interna Módulos	2.840
Unidad de Salud	183
Uniformes Personal	17
Manteles	29
<b>Total</b>	<b>3.069</b>

### Fotografías del Servicio

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016



Figura 2. Unidad de lavandería.

- El 5 de mayo se realizó una visita por parte del SEREMI de Salud, en el marco de sus atribuciones. En conformidad a la visita se generaron algunas observaciones y recomendaciones, que a la fecha han sido resueltas por la Sociedad Concesionaria.
- Durante el mes de mayo se continuó con los trabajos de reparación de celdas en los módulos 51 al 56 y el 76, según los alcances del artículo 1.9.6.1.2, de las Bases de Licitación, los cuales deberán ser terminados a comienzos del mes de junio.

### Ausencia de pérdida y/o mezcla de ropa

Para el mes de mayo no se generaron reportes por pérdidas o mezclas de ropa.

### 3.1.1.3 MANTENCION

#### 3.1.1.3.1 INFRAESTRUCTURAY SEGURIDAD.

En la ejecución del Servicio de Mantenimiento Preventivos y Correctivos durante el mes de mayo para las áreas de Infraestructura, Equipos y Sistemas de Seguridad, por parte de la Sociedad Concesionaria, se llevaron a cabo dentro de los parámetros normales previstos.

Dentro de las actividades, tanto preventivas como correctivas ejecutadas, se pueden mencionar entre otras:

- Durante el mes de mayo se realizaron las mantenciones preventivas, correspondientes del Sistema de Circuito Cerrado de Televisión CCTV, lo que permitió detectar un problema de visualización en el modulo RES. Luego de realizar una revisión de esta situación, realizándose las reparaciones necesarias, permitiendo que el sistema quedara operativo y en buenas condiciones.
- De igual forma, se realizaron las mantenciones de los Sistemas de Detección Perimetral, comprobando que el sistema de Microondas e Intrepid no presentaba fallas al momento de realizar las mantenciones preventivas correspondientes.
- En el presente mes se continuó trabajando en base al Plan de Mantenimiento de las Infraestructuras y Equipamiento del Sistema de Seguridad, realizando una serie de actividades relacionado con la mantención de cubiertas, fachadas y muros, así como en los pisos, accesos y circulaciones peatonales. También se realizaron las mantenciones de la red de agua potable y red sanitaria, así como las luminarias y las revisiones de estructuras y postes metálicos, además de la revisión general de mallas.

### Registro Fotográfico



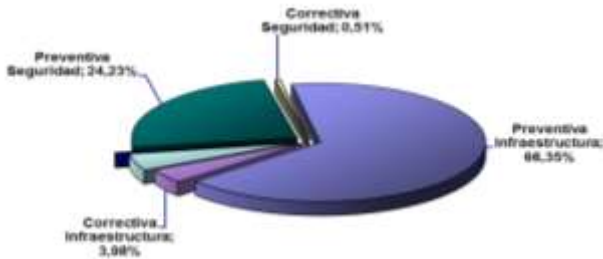
1. Se realizan reparaciones de Celdas de los modulo 51 al 56 y 76.

### Distribución horas hombre acumuladas en mantenimiento mayo 2016:

MES	ORDENES MANTENIMIENTO ANTOFAGASTA AÑO 2016							
	INFRAESTRUCTURA				EQUIP. SEGURIDAD			
	PREVENTIVAS		CORRECTIVAS		PREVENTIVAS		CORRECTIVAS	
	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH
ENE	58	439	32	78	39	38,7	0	0
FEB	185	333	15	29	75	183	0	0
MAR	192	669	0	0	97	644	0	0
ABR	275	1004	14	29	111	363	1	3
MAY	413	1454	12	98	196	195	13	27
<b>TOTAL:</b>	<b>1.123</b>	<b>3.899</b>	<b>73</b>	<b>234</b>	<b>518</b>	<b>1.424</b>	<b>14</b>	<b>30</b>

### DISTRIBUCIÓN HORAS HOMBRE ACUMULADAS EN MANTENIMIENTO MAYO 2016

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016



### 3.1.1.4 EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR ANTOFAGASTA

El objetivo de este programa es mantener, durante el período de la Concesión, en buen estado físico y funcional todos los equipos y los sistemas que conforman el Equipamiento Estándar, provistos e instalados durante el período de Habilitación por la Concesionaria, de acuerdo a los requerimientos que establece el artículo 1.9.4.1.1 de las Bases de Licitación, y alhijamiento e insumos, entre otros, de acuerdo a los Anexos N° 4 y N° 6 y, el equipamiento de las áreas y recintos destinados a las prestaciones de los servicios de la Concesionaria, establecidos en el Artículo 1.9.6 de las Bases de Licitación antes mencionadas, los cuales precisan cumplir las exigencias, estándares y nivel de servicio, para el correcto, normal y seguro funcionamiento del Establecimiento Penitenciario en comento.

En cuanto a reposición de Equipamiento Estándar, no se realizaron inversiones durante el mes de mayo.

Por otra parte, se dio término a las actividades tendientes a materializar el aumento de la capacidad para albergar una mayor cantidad de internos, autorización realizada por la OPLAP MINJU Ord. N° 7874 del 09.11.15 y ratificado en carta del Ministerio de Justicia Ord. N° 14.00.04 645 del 20.11.15, en ese contexto y en conformidad a los procedimientos establecidos en las Bases de Licitación sobre esta materia. En este sentido, el proceso de fabricación e instalación de 232 camas voladizas, las cuales se han entregado paulatinamente junto a su equipamiento completo, el cual incluye ropa de cama y vajilla para cada interno, según las cantidades indicadas en las Bases de Licitación el proceso de entrega fue finalizado durante el mes en comento. Con la habilitación de dichas plazas se da por concluido e informado al Ministerio de Justicia las obras solicitadas.

Para efectos de llevar un mejor control de la gestión realizada, fueron ejecutadas las órdenes de trabajo diarias, generadas mediante el software SAP implementado por la Concesionaria. Dicho programa da como resultado, para fines estadísticos, que se ejecutaron 37 (Treinta y siete) actividades preventivas y ninguna actividad correctiva, adjuntados en la siguiente tabla:

Mes	Equipamiento Estándar			
	Preventivas		Correctivas	
	Cant.	Hh	Cant.	Hh
Ene	1	2	7	6
Feb	56	97	5	11
Mar	15	32	1	1
Abr	81	66	2	2
May	37	73	0	0
<b>Totales:</b>	<b>190</b>	<b>270</b>	<b>15</b>	<b>20</b>

### Registro fotográfico

Recepción de camas Voladizas y equipamiento completo:



Con respecto al Establecimiento Penitenciario de Antofagasta se informa que se han desarrollado las actividades descritas en los Programas Anuales de Mantenimiento y los Planes de trabajo del Equipamiento Estándar presentados por la Sociedad Concesionaria.

### 3.1.1.5 ALIMENTACION

El Servicio de Alimentación es gestionado por el Concesionario en forma diaria a la totalidad de los internos y de los funcionarios de Gendarmería de Chile. Su objetivo, es el suministro de la Alimentación Institucional con estándares de calidad alimentario-nutricional, sanitaria y gastronómica, establecidos en las Bases de Licitación y en la normativa vigente del Ministerio de Salud.

### Fotografías del Servicio

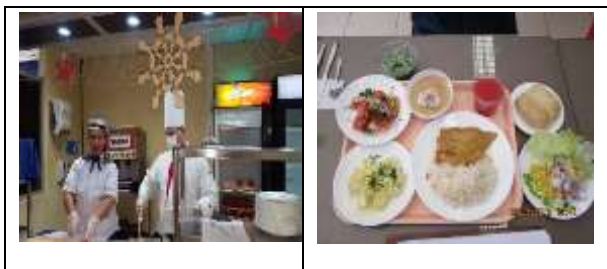
Figuras 1 y 2. Fiscalización a la minuta mejorada del servicio de funcionarios correspondiente a la Celebración del mes del Mar.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

Figuras 3 y 4. Fiscalización al Mecanismo Respaldo, específicamente a la minuta de emergencia por rotación de productos no perecibles.



### Indicadores de gestión



Según calendarización éste mes se aplicó sólo uno de los indicadores de gestión, de los (4) existentes: Entrega oportuna y puntual, que tuvo un porcentaje de cumplimiento, de un 97,4 %, que incluye la distribución del servicio de alimentación para internos y funcionarios.

Por otra parte el indicador de alimentación: Análisis Microbiológico para el servicio de internos, fue postergado para el mes de junio, por razones ajenas a la Sociedad Concesionaria, dadas las jornadas de reflexión de funcionarios de Gendarmería en la localidad, indicador que se llevará a cabo en dicho mes junto con el indicador de Evaluación del Estado Nutricional a internos.

### Estadística Raciones

Diariamente el Concesionario debe entregar una ración a internos y funcionarios de GENCHI consistente en: desayuno, almuerzo y cena; con un aporte nutricional específico.

Gráfico de raciones funcionarios Genchi EP Antofagasta. Mayo. 2016

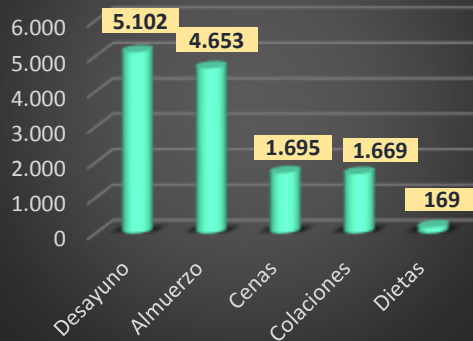
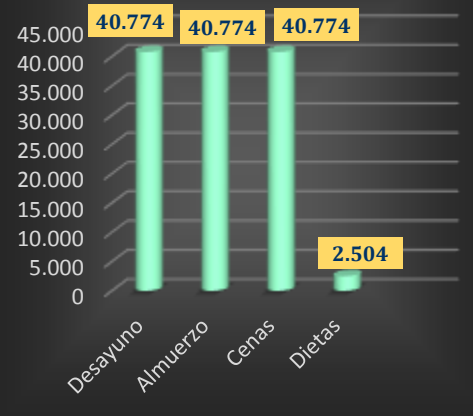


Gráfico de raciones internos EP Antofagasta Mes Mayo. 2016



### 3.1.1.6 ECONOMATO

El Servicio de Economato tiene como objetivo disponer para la venta a los internos y sus visitas, diferentes productos de uso o consumo habitual, como alimentos, infusiones y bebidas, cigarrillos, productos de aseo personal, productos de paquetería, vestuario y otros, que sean autorizados por la Inspección Fiscal y cuenten con el pronunciamiento de la Administración Penitenciaria respecto a si dichos productos atentan contra la seguridad del EP.

El servicio de economato, está dirigido a la totalidad de los internos y sus visitas, siendo además extensivo a los funcionarios de Gendarmería de Chile.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

### Horario de Atención.

La atención del servicio se efectuó conforme al programa entregado por la Sociedad Concesionaria. Los horarios de atención fueron los siguientes:

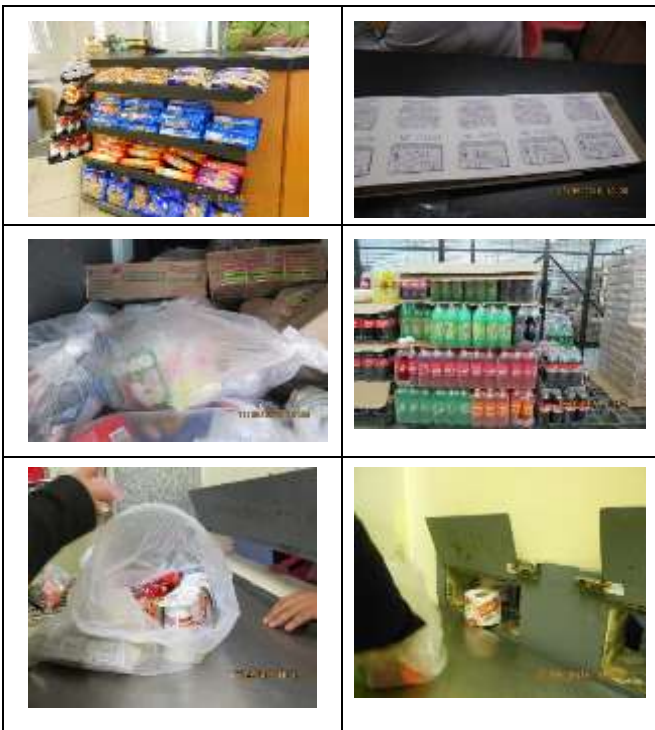
Lugar de Venta	Horario de Atención
Casino Suboficiales	Lunes a Viernes de 8:15 a 17:45 horas. Sábado, domingo y festivo 12:00 a 13:00 horas.
Kiosco Visita	Miércoles, jueves, sábados y domingos: de 09:00 a 11:15 horas (am) y de 14:00 a 16:15 Horas (pm)
Módulos de Reclusión	Lunes a Sábados desde 10:00 a 14:06 horas.

- Publicación de lista de precios autorizada para el trimestre de Abril a Junio
- Publicación de patente comercial vigente
- Se Inspeccionó la bodega de economato, constatando que los productos se encuentran con el estándar autorizado y el stock suficiente para garantizar la continuidad del servicio.
- Durante el mes de mayo, se procuró revisar periódicamente la dotación de personal que se encontraba disponible para las actividades del servicio.
- Cumplimiento de horarios según programación mensual.

### Estadísticas de ventas mayo

VENTAS NETAS DEL MES POR CATEGORÍA DE PRODUCTO	
Categoría	Total (\$)
Abarrotes	4.621.108
Aseo/Baño	660.323
Bebidas	3.722.078
Confites	2.404.394
Galletas	2.266.998
Lácteos	743.337
Helados	232.839
Snack	1.078.876
Tabacos	6.181.100
Cafetería	1.082.731
Varios	433.849
Otros	98610
<b>Total Mes</b>	<b>23.526.243</b>

### Registros fotográficos de cumplimiento



### Otros aspectos de la Fiscalización

En el mes de mayo durante los días en que se llevó a cabo la labor fiscalizadora se observó lo siguiente:

- Libro de asistencia al día

\* Información entregada por Sociedad Concesionaria

### 3.1.1.7 SERVICIO DE ASEO Y CONTROL DE PLAGAS

#### Servicio de Aseo

El presente servicio tiene como objeto, asegurar un ambiente libre de residuos de toda especie en las áreas de concesión para el Establecimiento Penitenciario. Los niveles del servicio de aseo definido e identificado en los

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

compromisos que adquiere la Sociedad Concesionaria para cada área del Establecimiento Penitenciario, se refleja a través de los siguientes parámetros del Programa de actividades del servicio.

- Limpieza Rutinaria
- Limpieza Profunda
- Aseo de Celdas

De acuerdo a lo anterior, se puede señalar que las actividades contempladas para el Servicio de Aseo se realizaron de acuerdo a lo programado en las cartas SCG - AN 1266-16 - 16 ITE - 1266 - G2 y SCG - AN y SCG - AN 1345-16 ITE - 1345 - G2, en fecha 3 y 10 de mayo respectivamente, informando posteriormente a la Administración Penitenciaria a través del ORD. ITE EPAN - G2 N° 1593-2016 - G2, que remite el programa de aseo y control de plagas correspondiente al mes de mayo el día 11 del mismo mes.

### Registro fotográfico de las actividades de aseo.



Es el servicio de aseo se ejecuta en función de lo expuesto en el programa mensual de actividades, el cual se fundamenta en virtud de los requerimientos establecidos en las Bases de Licitación.

### Servicio de Control de Plagas

Su objetivo radica en mantener el Establecimiento Penitenciario libre de agentes contaminantes, este servicio se aplica según el Programa de Saneamiento Ambiental que considera 3 actividades principales:

- Desinfección
- Desinsectación
- Desratización

Las actividades propias del servicio de control de plagas son informadas por el Concesionario a través del Programa de actividades de control de plagas expuesto en las cartas SCG - AN 1266-16 - 16 ITE - 1266 - G2 y SCG - AN y SCG - AN 1345-16 ITE - 1345 - G2, en fecha 3 y 10 de mayo respectivamente, informando posteriormente a la Administración Penitenciaria a través del ORD. ITE EPAN - G2 N° 1593-2016 - G2, que remite el programa de aseo y control de plagas correspondiente al mes de mayo el día 11 del mismo mes

En el Establecimiento Penitenciario Antofagasta, se mantuvieron 304 cebos activos, presentándose 65 cebaderas condaños, detectando 19 cebaderas consumidas, que en total suman 388.

El servicio de control de plagas es ejecutado por la empresa Ingequimica, el cual se realiza en función de las obligaciones contractuales consignadas en las Bases de Licitación.

### Registro fotográfico de las actividades



### 3.1.1.8 Salud

El objetivo del Servicio de Salud es mantener un adecuado nivel de salud de los internos, brindando atenciones, prestaciones oportunas y resolutivas en el contexto de la Salud Pública de acuerdo a lo establecido en los numerales 1.12.7.5 y 2.4.2.4.4.

1. Plan de Inmunización Antinfluenza	2. Atención Kinesiológica

Los indicadores de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación para el mes de mayo de 2016 fueron:

Indicador 1	No.
No. Días cama hospitalización externo	14
Días de cama que se excluyen	14
Días de Cama que se computan	0
Indicador 2	No.
No. Internos que cumplieron el año en el EP	35
No. EMPAS Anuales	35



## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

Indicador 3	
No. Atenciones externas	63
Atenciones externas que se excluyen	63
Atenciones externas que se computan	0

### 3.2 EP CONCEPCION

Actualmente el Establecimiento se encuentra en plena fase de operación con la prestación total de los servicios, con una población penal a mayo del presente año que bordea un 102,02% de su capacidad de diseño.

#### 3.2.1 ESTADISTICAS SERVICIOS PENITENCIARIOS

##### 3.2.1.1 REINSERCIÓN SOCIAL

Durante el mes de mayo se presentó el avance de las distintas actividades de los internos, correspondientes a los Subprogramas del Servicio de Reinserción Social.

- **Área Psicosocial: Subprograma Atención Social y Psicológica**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Atención Social	285
Atención Psicológica	188
Visitas Domiciliarias	44
Atención Familiar	07
Taller Autocuidado	08
Diagnóstico Social	20

- **Subprograma Adicciones**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Tratamiento Residencial	24
Trabajo con Familias	24
Prevención de recaídas	24

- **Área Deportiva, recreativa y cultural: Subprograma DRAC**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Celebración fechas especiales	732

- **Talleres Subprograma Social.**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Información permisos de salida	39

- **Subprograma Capacitación Laboral**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Diagnóstico de intereses, necesidades y destrezas laborales	38

- **Talleres Subprogramas Psicológico**

EP. Concepción	N° de Participantes
Taller solución problemas interpersonales	31

- **Subprogramas del Área laboral**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Evaluación desempeño de los trabajadores	263
Programa Trabajador Dependiente	98
Programa Trabajador Independiente	137

- **Subprograma Educacional**

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Enseñanza Básica	100
Enseñanza Media (Científico-Humanista)	57
Enseñanza Técnico-Profesional	123
TOTAL	280

#### Registro fotográfico

Cierre y certificación Talleres de Capacitación Laboral en Oficinas

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016



### 3.2.1.2 LAVANDERIA

El Servicio de Lavandería tiene por objetivo satisfacer la necesidad de lavado generadas por los internos en relación a su ropa, juego de sábanas, funda de almohada y toalla a través de programas de retiro, lavado y devolución, dando cumplimiento a lo señalado en las Bases de Licitación en los requerimientos establecido en los numerales 1.12.7.3, 2.4.2.4.2.

El servicio para el mes de mayo contó con la siguiente dotación de personal:

Dotación de Personal		
Supervisor	Interno Jornada Completa	Total
1	6	7

El horario de atención establecido para el servicio de lavandería es el siguiente.

Horario de Atención	
Unidad de Lavandería	Lunes a viernes de 08:00 a 18:00 hrs. Sábado de 08:00 a 16:30 hrs.

### Cantidad de Ropa Lavada en Kilogramos

Durante el transcurso del mes de mayo, se realizaron fiscalizaciones a los retiros, lavados y entrega de ropa, correspondientes a la población penal, las cuales se totalizaron en Kg.

La Inspección Técnica de Explotación pudo constatar que para el periodo en comento se lavaron **8.389** Kg. de ropa para la totalidad de internos que utilizó el servicio.

Adicionalmente la Sociedad Concesionaria informó el número de comandas que los internos enviaron al servicio de lavandería durante el mes en comento, las que en total fueron **2.361** comandas con ropa lavada para un promedio de **385** internos que utilizaron el servicio.

Además se lavaron:

- **1.563** sábanas a la población penal durante el mes de mayo.
- **83** Kg. de ropa correspondiente a Equipamiento Estándar que envía Gendarmería

### Calidad respecto al lavado

Este indicador se mide con el número de reclamos y observaciones realizadas por los usuarios, a través de registro en un libro de reclamos y sugerencias.

En el mes de mayo se registró un felicitación por parte de los usuarios del servicio.

### Fotografías del servicio



Figura 1. Secado de la ropa

Figura 2. Clasificación de la ropa

### Estadísticas de lavados

SERVICIO	KG. LAVADOS SEMANALMENTE POR AREA					TOTAL MAYO
	S1	S2	S3	S4	S5	
ZONA INTERNA MODULOS	1.868	1.852	1.909	2.030	730	8.389
UNIDAD DE SALUD	22	13	11	19	3	68
UNIFORME PERSONAL	89	91	84	77	50	392
MANTELES	30	30	43	11	17	130
ESPECIALES	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2.009</b>	<b>1.986</b>	<b>2.047</b>	<b>2.138</b>	<b>799</b>	<b>8.979</b>

### 3.2.1.3 MANTENCION

#### 3.2.1.3.1 INFRAESTRUCTURA Y SEGURIDAD

En la ejecución del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo durante el mes de mayo para las áreas de Infraestructura, Equipos y Sistemas de Seguridad, por parte de la Sociedad Concesionaria, se llevaron a cabo dentro de los parámetros normales previstos.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

Dentro de las actividades, tanto preventivas como correctivas ejecutadas, se pueden mencionar entre otras:

Pruebas en el sistema de Red Seca y Húmeda.

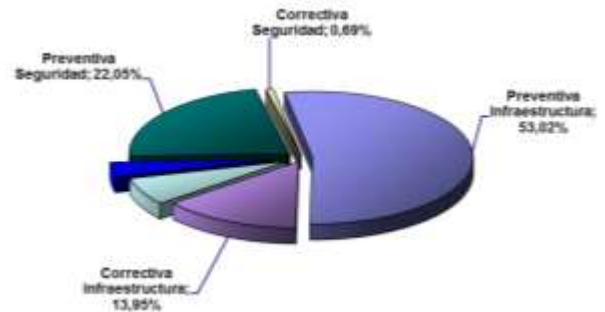
Se realizan los trabajos de limpieza del sistema de alcantarillado.

- En el mes de mayo se llevó a cabo la mantención del Sistema de Circuito Cerrado de Televisión CCTV, el cual se encuentra funcionando de forma estable.
- En el presente mes, se procedió con la revisión del Sistema de Detección de Personas (Acceso de Personas) los cuales se encuentran operando sin presentar inconvenientes, efectuando las correspondientes mantenciones mensuales y trimestrales.
- Durante el periodo, se continuó trabajando en base al Plan de Mantenimiento de las Infraestructuras y Equipamiento del Sistema de Seguridad, realizando una serie de actividades relacionadas con la mantención de cubiertas, fachadas y muros interiores, así como la Inspección de rejas, mallas y estructuras del sistema de seguridad perimetral, y la mantención la iluminación exterior. De igual forma se realizó la mantención de las redes húmedas y secas, así como las instalaciones de agua potable y sanitaria.
- Para el mes en comento, se realizaron pruebas a las Redes Húmedas y Secas, conjuntamente por personal de la Sociedad Concesionaria y el apoyo de la Brigada Especial Contra Incendios (BECI). Así mismo se realizaron las mantenciones a los gabinetes de Red Húmeda, según plan de mantención y se efectúa mantenimiento a las ventosas de los edificios.
- Complementariamente se realizaron una serie de mejoras a la infraestructura, las cuales han sido aprobadas, según los alcances del artículo 1.9.3 de las Bases de Licitación, las obras en comento son:
  - ✓ Reparación de Losetas de Shafts Vertical de todos los módulos, las cuales se encuentra en ejecución en la actualidad.
  - ✓ Mejoras en hojalatería de cubierta del pasillo de acceso a Modulo RES.
  - ✓ Reparación y mejoras de las escaleras de acceso a las garitas del EP.

### Cuadro Resumen Órdenes de Trabajo Preventivas y Correctivas Acumuladas

MES	ORDENES MANTENIMIENTO CONCEPCIÓN AÑO 2016							
	INFRAESTRUCTURA				EQUIP. SEGURIDAD			
	PREVENTIVAS		CORRECTIVAS		PREVENTIVAS		CORRECTIVAS	
	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH
ENE	221	530	10	58	87	245	0	0
FEB	224	494	2	11	87	205	2	4
MAR	326	638	8	63	88	203	0	0
ABR	230	581	16	92	88	313	1	10
MAY	212	676	10	544	88	248	3	24
<b>TOTALES:</b>	<b>1.213</b>	<b>2.919</b>	<b>46</b>	<b>768</b>	<b>438</b>	<b>1.214</b>	<b>6</b>	<b>38</b>

### DISTRIBUCIÓN HORAS HOMBRE ACUMULADAS EN MANTENIMIENTO MAYO 2016



#### 3.2.1.4 EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

El objetivo de este programa es mantener, durante el período de la Concesión, en buen estado físico y funcional todos los equipos y los sistemas que conforman el Equipamiento Estándar, provistos e instalados durante el período de Habilitación por la Concesionaria, de acuerdo a los requerimiento que establece el artículo 1.9.4.1.1 de las Bases de Licitación, y alhijamiento e insumos, entre otros, de acuerdo a los Anexos N° 5 y N° 6 y, el equipamiento de las áreas y recintos destinados a las prestaciones de los servicios de la Concesionaria, establecidos en el Artículo 1.9.6 de las Bases de Licitación, los cuales debe cumplir las exigencias, estándares y nivel de servicio, para el

#### Fotografías del servicio



## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

correcto, normal y seguro funcionamiento del Establecimiento Penitenciario.

En el marco del traslado de internos y personal de Gendarmería de Chile provenientes del Establecimiento Penitenciario "El Manzano", el cual se encuentra en ejecución de obras de reparación a su infraestructura, el Ministerio de Justicia aprobó presupuesto para la renovación de Equipamiento Estándar, según ORD. N° 1489 del 04 de marzo del 2016, a causa del deterioro en la ropa de cama de internos, el cual fue renovado en una primera instancia en el mes de marzo, y equipamiento para oficinas del nuevo personal de Gendarmería, renovación que se materializó en abril del año en curso.

En relación a lo anterior, se informó a la Sociedad Concesionaria mediante el ORD.IF/PCIP G2 N°319 la autorización para realizar el cargo al Fondo de Reserva, en las que se incluyen las adquisiciones anteriormente mencionadas, correspondientes a la renovación de ropa de cama y vajilla para internos, y equipamiento para funcionarios de Gendarmería de Chile.

En otro contexto, y para efectos de llevar un mejor control de la gestión realizada, el software SAP implementado por la Concesionaria da como resultado, para fines estadísticos, que se ejecutaron durante el mes de mayo, 22 (veintidós) actividades preventivas y 06 (Seis) actividades correctivas, se adjunta resumen en la siguiente tabla:

Ordenes de mantenimiento del Establecimiento Penitenciario de Concepción del año 2016				
Mes	Equipamiento Estándar			
	Preventivas		Correctivas	
	Cant.	Hh	Cant.	Hh
Ene	35	82	6	39
Feb	32	63	15	54
Mar	11	32	8	25
Abril	41	148	11	59
Mayo	22	43	6	21
<b>Totales:</b>	<b>141</b>	<b>368</b>	<b>46</b>	<b>198</b>

Con respecto al Establecimiento Penitenciario de Concepción se informa que se han desarrollado las actividades descritas en los Programas Anuales de Mantenimiento y los Planes de trabajo del Equipamiento Estándar, presentados por la Sociedad Concesionaria.

### 3.2.1.5 ALIMENTACION

El Servicio de Alimentación es gestionado por el Concesionario en forma diaria a la totalidad de los internos y de los funcionarios de

Gendarmería de Chile. Su objetivo el suministro de la Alimentación Institucional con estándares de calidad alimentario-nutricional, sanitaria y gastronómica, establecidos en las Bases de Licitación y en la normativa vigente del Ministerio de Salud.

### Fotografías del servicio

Figuras 1 y 2. Fiscalización al indicador entrega oportuna en el servicio de alimentación de internos.



Figuras 3 y 4. Fiscalización al cumplimiento a la minuta planificada del servicio de funcionarios de Gendarmería.



### Indicadores de gestión

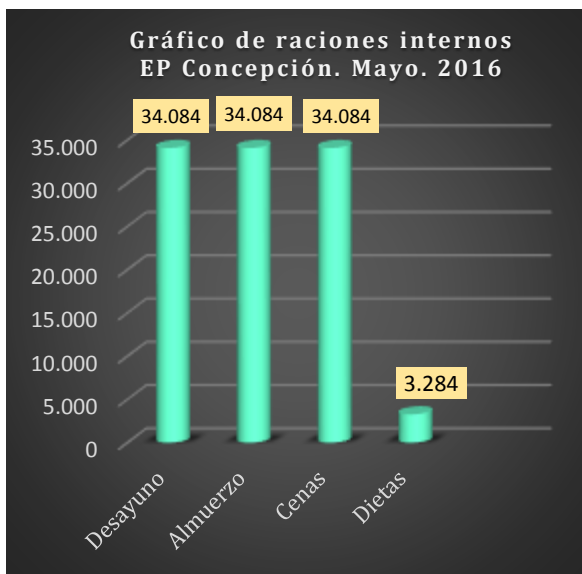
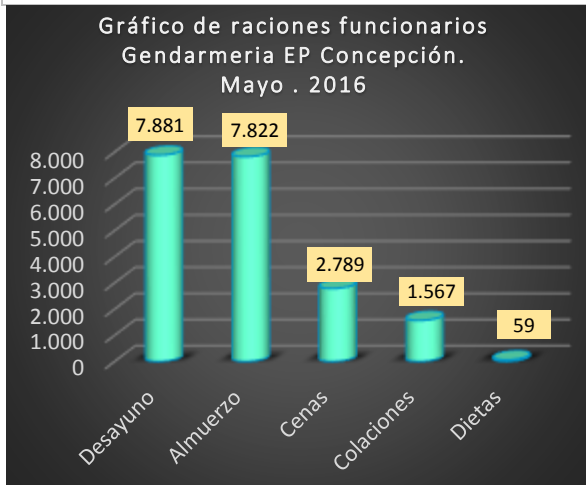
Según calendarización éste mes se aplicó uno de los indicadores de gestión, de los (4) existentes: Entrega oportuna y puntual, que tuvo un porcentaje de cumplimiento, de un 100 %, que incluye la distribución del servicio de alimentación para internos y funcionarios.

Por otra parte el indicador de alimentación: Análisis Microbiológico para el servicio de internos, fue postergado para el mes de junio, por razones ajenas a esa Sociedad Concesionaria, dadas las jornadas de reflexión de funcionarios de Gendarmería en la localidad, indicador que se llevará a cabo en dicho mes junto con el indicador de Evaluación del Estado Nutricional a internos.

### Estadística Raciones

Diariamente el Concesionario debe entregar una ración a internos y funcionarios de GENCHI consiste en: desayuno, almuerzo y cena; y dietas o regímenes especiales, con su aporte nutricional.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016



### 3.2.1.6 ECONOMATO

El servicio de economato tiene como objetivo disponer para la venta a los internos y sus visitas, diferentes productos de uso o consumo habitual, como alimentos, infusiones y bebidas, cigarrillos, productos de aseo personal, productos de paquetería, vestuario y otros, que sean autorizados por la Inspección Fiscal y cuenten con el pronunciamiento de la Administración Penitenciaria respecto a si dichos productos atentan contra la seguridad del EP.

El servicio de economato, está dirigido a la totalidad de los internos y sus visitas, siendo además extensivo a los funcionarios de Gendarmería de Chile.

### Horarios de atención

La Sociedad Concesionaria, en el transcurso del mes de mayo, cumplió con los horarios de atención en los Economatos de Funcionarios, visitas e internos de acuerdo a lo informado en su carta SCC-CO 16205-16 ITE-15982-G2 del 22 de abril de 2016.

### Cumplimiento con los aspectos Tributarios, de Habitabilidad y Sanidad

Durante el período se procuró revisar en base al art. 2.4.2.4.6 de las Bases de Licitación, el cumplimiento y vigencia de las normas de habitabilidad, sanidad y tributaria que se desglosan a continuación:

A) Aspectos Tributarios	SI	NO	Parcial
Emisión Boleta de Venta.	X		
Existencia de Libro Venta menores. (Totalizado por días).	X		
Libro de Compraventa.	X		
B) Norma de Habitabilidad y Sanidad	SI	NO	Parcial
Vigencia de los Productos.	X		
Almacenamiento de los Productos se encuentran en pallet sin contacto con el suelo.	X		
Productos debidamente Rotulados	X		
Ventilación y refrigeración de los Productos.	X		
Higiene y operatividad del Vehículo Transportador de productos.	X		

### Otros aspectos de Fiscalización

En relación al abastecimiento y stock en los Economatos de Funcionarios de Gendarmería, Visitas y Bodega, así como también la revisión de las fechas de vencimientos de los productos vendidos en el Servicio de Economato, se puede indicar que existió el stock adecuado para un normal funcionamiento del servicio.

Se verificó en terreno el cumplimiento de venta del listado completo de los productos aprobados por el Inspector Fiscal, para el trimestre abril a junio 2016, en todos los puntos de venta y modalidades de atención del servicio.

De igual forma revisaron las fechas de vencimientos de algunos productos, verificándose que todos estaban dentro de las fechas indicadas para su consumo.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

### Fotografías del servicio



Figura 1. Entrega de comandas

Figura 2. Toma de pedidos

Figura 3. Economato Funcionarios

Figura 4. Economato visitas

### Estadísticas de ventas mayo

VENTAS NETAS DEL MES POR CATEGORÍA DE PRODUCTO	
Categoría	Total (\$)
Abarrotes	4.274.630
Aseo/Baño	531.403
Bebidas	1.360.327
Confites	3.488.605
Galletas	1.694.134
Lácteos	1.173.210
Helados	83.100
Snack	421.714
Tabacos	15.312.100
Cafetería	680.478
Varios	101.029
Otros	65.420
<b>Total Mes</b>	<b>29.186.150</b>

\* Información entregada por la Concesionaria

### 3.2.1.7 SERVICIO DE ASEO Y CONTROL DE PLAGAS

#### Servicio de Aseo

El presente servicio tiene como objeto, asegurar un ambiente libre de residuos de toda especie en las áreas de concesión para el Establecimiento Penitenciario. Los niveles de servicios de aseo definidos e identificados con los compromisos que adquiere la Sociedad Concesionaria para cada área del Establecimiento Penitenciario, se reflejan a través de los siguientes parámetros del Programa de actividades de Aseo:

- Limpieza Rutinaria del E.P
- Limpieza Profunda del E.P
- Aseo de Celdas

De acuerdo a lo antes mencionado se puede señalar que las actividades contempladas en el Servicio de Aseo se realizaron de acuerdo a lo programado en la carta SCC - CO 16235 - 16 ITE - 16012 - G2 de fecha 26 de abril del año 2016, la cual fue aprobada por la ITE mediante el ordinario ORD. ITE/EPKO - G2 N° 1692-2016 - G2 remitiendo en fecha 3 de mayo a la Administración Penitenciaria el programa de aseo y control de plagas correspondiente al mes de mayo del presente año.

#### Funcionamiento mensual

El servicio de aseo se realiza a través de lo expuesto en la planificación mensual de las actividades de aseo, tanto al interior como al exterior de la Unidad Penal.

#### Registro fotografico de las actividades de aseo.



#### Servicio de Control de Plagas

Este servicio tiene como objeto mantener el establecimiento libre de agentes contaminantes en el Programa de Saneamiento Ambiental el que considera las siguientes actividades principales:

- Desinfección
- Desinsectación
- Desratización

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

Las actividades propias del servicio de control de plagas son informadas por el Concesionario a través del Programa de actividades de saneamiento ambiental expuesto en la carta SCC - CO 16235 - 16 ITE - 16012 - G2 de fecha 26 de abril del año 2016, la cual fue aprobada por la ITE mediante el ordinario ORD. ITE/EPCO - G2 N° 1692-2016 - G2 remitiendo en fecha 3 de mayo a la Administración Penitenciaria el programa de aseo y control de plagas correspondiente al mes de mayo del presente año.

En el Establecimiento Penitenciario Concepcion, se mantuvieron 54 cebos activos, presentandose 188 cebaderas con daño y detectandose 41 cebaderas consumidas, que en total suman 283.

### Registro fotográfico de las actividades de control de plagas.



### 3.2.1.8 Salud

El objetivo del Servicio de Salud es mantener un adecuado nivel de salud de los internos, brindando atenciones, prestaciones oportunas y resolutivas en el contexto de la Salud Pública de acuerdo a lo establecido en los numerales 1.12.7.5 y 2.4.2.4.4.



Los indicadores de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación para el mes de mayo de 2016 fueron:

Indicador 1	No.
No. Días cama hospitalización externo	4
Días de cama que se excluyen	4
Días de Cama que se computan	0
Indicador 2	
No. Internos que cumplieron el año en el EP	21
No. EMPAS Anuales	21
Indicador 3	
No. Atenciones externas	22
Atenciones externas que se excluyen	22
Atenciones externas que se computan	0

### 4. HECHOS RELEVANTES

#### *Establecimiento Concesionado de Antofagasta*

Respecto del proceso de fabricación e instalación de 232 camas voladizas, durante el mes de mayo se completo la habilitación de equipamiento que incluye ropa de cama y vajilla para cada interno, según las cantidades indicadas en las Bases de Licitación.



## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE MAYO DE 2016

### ***Establecimiento Concesionado de Concepción***

Durante el mes de mayo, se dio cierre a los Talleres de Capacitación Laboral de Oficios, para lo cual se realizó una ceremonia, al interior del Establecimiento Penitenciario, acto al que asistieron autoridades regionales, funcionarios de Gendarmería de Chile, Sociedad Concesionaria e Inspección Fiscal.

